

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité par l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 24/2004 du 24 novembre 2004)

Directive de Navigabilité UK CAA G-2004-0026

CAMERON BALLOONS LTD

Brûleurs Shadow/Shadow Stealth & Stratus, triples et quadruples montés sur tous ballons

Inspection du Support des Brûleurs triples et quadruples

La présente Directive de Navigabilité a fait l'objet d'une diffusion urgente le 05 novembre 2004.

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné de la DGAC/SFACT.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès du département technique du GSAC (par courriel à "contact@gsac.fr" ou par fax au 01 46 90 48 48) ou auprès du bureau concerné de la DGAC/SFACT/N.



**United Kingdom
Civil Aviation Authority**

**AIRWORTHINESS
DIRECTIVE**

AD No: G-2004-0026

Issue Date: 1 November 2004

This AD is issued by the UK CAA acting for and on behalf of the European Aviation Safety Agency as the Primary Aviation Authority (ICAO Annex 8 Authority of State of Design) for the affected product(s).

Approved by the European Aviation Safety Agency under approval number 2004-10824 on 29 October 2004.

In accordance with Article 9(7)(b) of the Air Navigation Order 2000 as amended the following action required by this Airworthiness Directive(AD) is mandatory for applicable aircraft registered in the United Kingdom.

No person may operate an aircraft to which an AD applies except in accordance with the requirements of that AD unless otherwise agreed with the Authority of the State of Registry.

Type Approval Holders Name:

Type/Model Designation(s):

CAMERON BALLOONS LIMITED

**SHADOW/SHADOW STEALTH AND STRATUS -
TRIPLE AND QUAD BURNERS**

Superseded/Revised ADs: None.

ATA 28 - TRIPLE AND QUAD BURNER SUPPORT - INSPECTION

Manufacturer(s): Cameron Balloons Limited.

Applicability: All Cameron Shadow/Shadow Stealth - Triple, Quad and Stratus Triple, Quad gimbaled burner assemblies installed on, but not limited to Cameron Balloons Ltd A, N, O, Z , Thunder S1, S2 and Colt A series hot air balloons, certificated in any category.

Reason: The manufacturer has identified several occurrences of cracked welds between the burner support plate and the burner mounting tube following road transportation. Failure to identify a cracked or damaged burner support assembly could result in burner separation and an uncontrolled flame that presents a hazard to the envelope and the balloon's occupants and persons on the ground.

Effective Date: 2 November 2004.

Compliance/Action: Before further flight after the effective date of this AD, inspect the burner support plate and mounting tube in accordance with Cameron Balloons Ltd Service Bulletin No 13 issue A or later EASA approved revision. Any cracked or damaged support plates or mounting tubes must be replaced with items that have been satisfactorily inspected in accordance with Cameron Balloons Ltd Service Bulletin No 13 issue A or later EASA approved revision before further flight.

Reference Publications: Cameron Service Bulletin No 13, may be obtained from Cameron Balloons Ltd, St Johns Street, Bedminster, Bristol BS3 4NH, United Kingdom. Phone +44 (0) 117 9637216, Fax +44 (0) 1179661168.

Remarks: Enquires regarding this AD should be referred to Mr. N Williams, Civil Aviation Authority, Aircraft Certification Section, Safety Regulation Group, Aviation House, Gatwick Airport South, West Sussex, RH6 0YR, United Kingdom. Phone: +44 (0) 1293 573292 Fax: +44 (0) 1293 573976 E-mail: neil.williams@srg.caa.co.uk

Note: This Airworthiness Directive was originally issued as an Emergency AD on 1 November 2004.

TRADUCTION de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE n° G-2004-0026

Ce document est une traduction de courtoisie de l'AD G-2004-0026 ci-jointe

Détenteur du certificat de Type : CAMERON BALLOONS LTD
Type(s) de Matériel(s) : Brûleurs SHADOW / SHADOW
STEALTH & STRATUS, triples et quadruples.
Directive(s) de navigabilité remplacée(s) : Aucune.

ATA 28 - INSPECTION DU SUPPORT DES BRULEURS TRIPLES ET QUADRUPLES

Fabricant : CAMERON BALLOONS LTD

APPLICABILITE :

La présente Directive de Navigabilité (AD) concerne tous les brûleurs SHADOW/SHADOW STEALTH triples ou quadruples et les brûleurs STRATUS triples ou quadruples installés, mais pas exclusivement, sur les ballons CAMERON BALLOONS LTD, modèle A,N,O,Z, Thunder S1, S2 et séries Colt A, certifiés dans toutes catégories.

RAISON :

Des criques, ont été découvertes par le fabricant sur des joints de soudure entre la platine et le tube de maintien du brûleur suite au transport routier. Le fait de ne pas identifier une crique ou un support endommagé peut mener à la séparation du brûleur ou à une flamme incontrôlée qui représente un danger pour l'enveloppe, les occupants du ballon et les personnes au sol.

ACTIONS IMPERATIVES ET DELAIS D'APPLICATION :

Les mesures suivantes sont rendues impératives à compter de la date d'entrée en vigueur de l'AD.

Avant le prochain vol, inspecter la platine et le tube de maintien du brûleur conformément aux prescriptions du Service Bulletin CAMERON BALLOONS LTD n° 13 Edition A ou toute révision ultérieure approuvée par l'AESA.

Toute platine ou tube de maintien, endommagé ou criqué doit être remplacé par des pièces qui ont satisfait l'examen conformément aux prescriptions du Service Bulletin CAMERON BALLOONS LTD n° 13 Edition A ou toute révision ultérieure approuvée par l'AESA et ce avant le prochain vol.

DOCUMENT DE REFERENCE :

Service Bulletin CAMERON BALLOONS LTD n° 13, pouvant être obtenu chez :

CAMERON BALLOONS LTD
ST JOHN STREET
BEDMINSTER, BRISTOL BS3 4NH
UNITED KINGDOM
Tél: 44.(0) 117.9637216
Fax : 44.(0) 117.966.1168

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR :

A partir du 2 novembre 2004.

APPROBATION :

Cette AD est approuvée sous la référence AESA n° 2004-10824 du 29 octobre 2004.